

# Biblioteca Jurídica del Condado de San Bernardino

Guía de investigación, [www.sblawlibrary.org](http://www.sblawlibrary.org) (909) 885-3020

Adaptación de la Guía de Investigación de la Biblioteca Jurídica Pública del Condado de Sacramento sobre Propietarios/Inquilinos (<https://saclaw.org/law-101/landlord-tenant-topic/>) (916) 874-6012

Actualización: 1.º de junio de 2021

## Guía de investigación: Problemas entre propietarios e inquilinos

### CONTRATOS DE ARRENDAMIENTO Y ALQUILER

#### Libros:

- The California Landlord's Law Book: Rights and Responsibilities, 17.<sup>a</sup> ed. KFC 145 .B767. Nolo Press\*
- California Tenants' Rights, 21.<sup>a</sup> ed. KFC 145 .P67. Nolo Press
- Nolo's Guide to California Law, 11.<sup>a</sup> ed. Nolo Press
- Landlord Tenant, the Rutter Group. Mostrador de referencia - KFC 145 . F75
- Landlord Tenant, 2.<sup>a</sup> ed. KFC 145 . C36. CEB. Mostrador de Referencia

\* Los títulos de Nolo Press y Sphinx Legal están disponibles en las tres sedes de la Biblioteca en la sección de autoservicio. Solicite asistencia.

#### Sitios web:

Código de Ordenanzas del Condado de San Bernardino

<https://www.amlegal.com/product-category/san-bernardino-county-code/>

Arrendamiento de Bienes Inmuebles del Condado: Código del Condado 18:0101 y siguientes

#### Formularios:

Además de los libros citados anteriormente, encontrará modelos de contratos de alquiler y arrendamiento en:

- California Real Estate Forms (Miller and Star) KFC 140 .A65 M552
- California Real Estate: Law and Practice (Miller y Star) (Tomos 6 y 7) KFC 140 .A65 M642
- 101 Law Forms for Personal Use – Capítulo 4. KF 170 .A1217. Nolo Press (Formularios disponibles en las computadoras de la biblioteca)

### ALQUILER Y DEPÓSITOS DE GARANTÍA

#### Libros:

- The California Landlord's Law Book: Rights and Responsibilities. KFC 145 .B767. Nolo Press
- California Tenants' Rights, 17.<sup>a</sup> ed. KFC 145 .P67. Nolo Press

- Everybody's Guide to Small Claims Court en California. Nolo Press
- Nolo's Guide to California Law, pp. 254-256. 10.<sup>a</sup> ed. Nolo Press

**Sitios web:**

Sitio web de autoservicio de los Tribunales de California - Depósitos de garantía

<https://www.courts.ca.gov/selfhelp-eviction-security-deposits.htm>

**DESALOJOS**

**Libros:**

- California Eviction Defense Manual. CEB KFC 1028 . E9 M68
- The California Landlord's Law Book: Evictions. KFC 145 .B76. Nolo Press
- The California Landlord's Law Book: Rights and Responsibilities, 12.<sup>a</sup> ed. KFC 145 .B763. Nolo Press
- California Tenants' Rights. KFC 145 .P67. Nolo Press

**Formularios:**

El Consejo Judicial ha creado formularios estandarizados “para rellenar los espacios en blanco” en caso de acciones por Ocupación Ilegal (Unlawful Detainer). Los formularios están disponibles:

- Sin cargo en la Secretaría del Tribunal
- Para fotocopiar en la Biblioteca Jurídica
- En línea: <https://www.courts.ca.gov/forms.htm>

El Condado de San Bernardino cuenta con formularios adicionales para casos de Ocupación Ilegal. Estos formularios están disponibles:

- Sin cargo en la Secretaría del Tribunal
- En Internet en: <https://www.sb-court.org/forms-and-rules/san-bernardino-county-local-forms>

Para conseguir modelos de formularios del Consejo Judicial cumplimentados, busque en algunos de los libros citados anteriormente.

**Sitios web:**

Código de Ordenanzas del Condado de San Bernardino

<https://codelibrary.amlegal.com/codes/sanbernardino/latest/overview>

Ver ARTÍCULO 1.5: PROGRAMA DE DESALOJO DE INFRACTORES PARA PROPIETARIOS. Código del Condado, Artículo 33.1014 y siguientes.

## **DISCRIMINACIÓN EN LA VIVIENDA / DERECHOS DE LOS INQUILINOS**

### **Libros:**

- California Civil Practice: Civil Rights Litigation (Capítulo 13 - “Housing Discrimination”) KFC 995 .C33
- The California Landlord’s Law Book: Rights and Responsibilities, 12.<sup>a</sup> ed. KFC 145 .B763. Nolo Press
- California Tenants’ Rights KFC 145 .P67. Nolo Press
- Everybody’s Guide to Small Claims Court in California. 21.<sup>a</sup> ed.; KFC 976 .O64 Nolo Press

### **Sitios web:**

Departamento de Igualdad en el Empleo y la Vivienda, publicaciones sobre Discriminación en el acceso a la vivienda

<https://www.dfeh.ca.gov/publications/>

Línea directa sobre Igualdad en el acceso a la vivienda

<https://www.dfeh.ca.gov/contactus/#:~:text=For%20an%20accommodation%3A,California's%20Relay%20Service%20at%20711> (en inglés)

Unlawful Discrimination: Your Rights and Remedies, Civil Rights Handbook, 3.<sup>a</sup> edición

[https://www.courts.ca.gov/documents/01cr\\_handbook.pdf](https://www.courts.ca.gov/documents/01cr_handbook.pdf)

## **PARA INQUILINOS**

### **Libros:**

- California Tenants’ Rights KFC 145 .P67. Nolo Press

### **Sitios web:**

Inquilinos de California: Una guía sobre los derechos y las responsabilidades de los inquilinos y propietarios residenciales

<https://www.courts.ca.gov/documents/California-Tenants-Guide.pdf>

Información general sobre propietarios/inquilinos

<https://www.sb-court.org/self-help/landlord-tenant/landlord-tenant-general-information>

## **PARA PROPIETARIOS**

Aunque los siguientes recursos están destinados a los propietarios, los inquilinos pueden encontrar en ellos información útil.

### **Libros:**

- The California Landlord's Law Book: Evictions. KFC 145 .B76. Nolo Press
- The California Landlord's Law Book: Rights and Responsibilities, 17.<sup>a</sup> ed. KFC 145 .B763. Nolo Press

### **Sitios web:**

Opciones para el propietario: Cuando el inquilino deja objetos personales en la unidad alquilada

<https://www.nolo.com/legal-encyclopedia/handling-tenants-abandoned-property-california.html>

Rental Housing Association

<https://cal-rha.org/>

Uso de informes crediticios: Lo que los propietarios deben saber

<https://www.ftc.gov/tips-advice/business-center/guidance/using-consumer-reports-what-landlords-need-know>

## **INFORMACIÓN DETALLADA**

Si no encuentra lo que necesita en los recursos enumerados anteriormente, intente una búsqueda en algunas de estas guías prácticas más detalladas. Cada una de ellas trata una serie de cuestiones relacionadas con los propietarios e inquilinos, y ofrece información procesal pormenorizada, explicaciones y modelos de formularios del Consejo Judicial, entre otros documentos.

- California Civil Practice: Real Property Litigation (Tomo 3) KFC 995 .C33
- California Forms of Pleading and Practice (Tomo 29) KFC 1010 .A65 C3
- California Practice Guide: Landlord-Tenant, The Rutter Group. Ref. KFC 145 .F75
- California Real Estate Forms KFC 140 .A65 M552. (Miller y Star)
- California Real Estate: Law and Practice (Volumes 6 & 7) KFC 140 .B45
- Miller & Starr California Real Estate (Volumen 7) KFC 140 .M642

## **OTRAS FUENTES DE INFORMACIÓN**

Estos materiales son excelentes recursos para obtener información de referencia sobre las cuestiones entre propietarios e inquilinos, aunque no son específicos para California. No deje de consultar otros recursos para verificar la información que se encuentra en estos libros, así como para buscar las leyes y los procedimientos pertinentes de California.

- Every Landlord's Legal Guide, disponible en [www.nolo.com](http://www.nolo.com)
- Every Tenant's Legal Guide, disponible en [www.nolo.com](http://www.nolo.com)
- Renters' Rights: The Basics, disponible en [www.nolo.com](http://www.nolo.com)